

ARTIKEL 67

Fællesskabet og AVS-staterne er enige om at træffe alle foranstaltninger, der kan sikre, at samarbejdsbestrebelse på fiskeriområdet inden for rammerne af denne konvention fører til resultater, navnlig under hensyn til fælleserklæringen om oprindelsesstatus for fiskerivarer.

For så vidt angår eksport af fiskerivarer til Fællesskabets markeder vil der blive taget behørigt hensyn til artikel 358.

ARTIKEL 68

De i artikel 64 omhandlede gensidigt tilfredsstillende vilkår vedrører i særdeleshed arten og omfanget af den kompensation, som de pågældende AVS-stater modtager i henhold til bilaterale aftaler.

Denne kompensation gives ud over ydelserne i forbindelse med projekter i fiskerisektoren, der gennemføres i henhold til konventionens tredje del, afsnit III.

Kompensationen ydes dels af Fællesskabet som sådant, dels af skibsrederne, og ydes i form af finansiel kompensation, der kan omfatte licensafgifter og i givet fald ethvert andet element, som parterne i fiskeriaftalerne er enige om, som f.eks. obligatorisk landing af en del af fangsten, ansættelse af statsborgere fra AVS-staterne, tilstedeværelse af observatører om bord, overførsel af teknologi, støtte til forskning og uddannelse.

Kompensationen fastsættes i forhold til omfanget og værdien af de fiskerimuligheder, der tilbydes i de pågældende AVS-staters eksklusive økonomiske zone.

For så vidt angår fiskeri af stærkt vandrende fiskearter skal karakteren af parternes forpligtelser i henhold til aftalerne, herunder finansiel kompensation, tage hensyn til de særlige forhold, der gør sig gældende for dette fiskeri.

Fællesskabet træffer alle nødvendige foranstaltninger for, at dets fartøjer overholder bestemmelserne i de forhandlede aftaler samt den pågældende AVS-stats love og regler.